

MUNKANAPLÓ

A 2023. március 01. – március 29. közötti
szlovén szakmai gyakorlatról

Szakma: Gépész technikus

A tanuló neve: Ottmár Dominik

A szakképzés megnevezése: Gépész technikus

A szakmai gyakorlat helye: Laser Cepin

Címe: Kranj, Laze 19

Fő tevékenysége: lemez és forgácsolt alkatrészek gyártása

A szakmai vezető(k) neve: Luka Cemzar

Kísérő tanár: Győri Andrea

Tóth Loretta

Kengyel Szilvia Zsuzsanna

Abrudán István

Szemponatok a munkanapló vezetéséhez

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
03.01	A mai nap korán indult, 6 órakor kezdtük meg utunkat Budapestre, ahonnan a menetrend szerinti Flixbusz indult. Néhány óra utazás után megérkeztünk Ljubljana központjába, ahonnan a kapcsolattartók segítségével eljutottunk a szállásra. Ezután kísérő tanáraink és kapcsolattartóink segítségével felfedeztük a szállást és ismertették a házirendet. Végül tisztáztuk a másnapi menetrendet, ki hol fog dolgozni és hogyan jut el a munkahelyére.	<i>journey-utazás</i> <i>seat-ülőhely</i> <i>fasten your seat belt-kapcsolja be az övét</i> <i>railway station-vonatállomás</i> <i>rules -szabályok</i>
03.02	A mai nap szabadon telt, mivel a munkahelyemen tréninget tartottak. Így ez a nap a város felfedezésével, a boltok, éttermek, nevezetességek felkutatásával töltöttem. Az ebéd elkészítése után a kapcsolattartónkkal megvásároltuk a havi vonatbérletet, mivel minden reggel vonattal utazunk a munkahelyünkre Kranj-ba.	<i>departure -indulás</i> <i>arrival-érkezés</i> <i>destination-végállomás</i> <i>workplace –munkahely</i> <i>monthly ticket –havi bérlet</i>
03.03.	A mai nap először kellett munkába indulnunk, a közlekedéshez busz és vonat járatot használtunk. Pár perc séta után megérkeztünk a cég telephelyére, ahol a vezérigazgató prezentálta a cég történetét és céljait. Miután körbevezettek és megmutatták a berendezéseket, megkezdtük a munkát. Én redőnyök fém szerkezetét készítettem elő és illesztettem össze a ponthegeesztéshez. A hegesztés után pedig dobozokba csomagoltam azokat.	<i>inspect-ellenőriz</i> <i>buckle-meghajít</i> <i>copper-réz</i> <i>force-erő</i> <i>area-terület</i>
03.04.	A mai reggel sikerült kipihenni magunkat. Ezután nekifogtunk a szállás kitakarításához, kimostuk a szennyest. Az összegyűlt szemetet szelektíven gyűjtjük a helyi szokásnak megfelelően. Délután egy közeli bevásárlóközpontba látogattunk el, itt beszereztük a sütéshez, főzéshez valókat. Az árak hasonlóak az otthoniakhoz, és sikerült magyar termékeket is beszerezni. A helyi különlegességek közé tartoznak a nápolyik különböző ízekben és a krémes.	<i>cottage cheese-túró</i> <i>paprika-paprika</i> <i>traditional-tradicionális</i> <i>chicken breast-csirkemell</i> <i>pasta-tészta</i>
03.05.	Vasárnap kulturális programban vettünk részt. A kapcsolattartónk, Andrej tartotta a túravezetést, angol nyelven. A túránk során először egy bolhapicon haladtunk keresztül. Séta közben több épületet és olyan emberek szobrait figyelhettük meg, akik sokat tettek az országért. Az óváros a 19. században egy földrengés következtében leomlott. Az újraépített város sokkal szebbre sikerült, a magas költségvetés miatt, amit a helyi polgármester intézett el. Az általunk megtekintett épületek több korstílust és stílusirányzatot jelenítenek meg. Egyik	<i>marble-márvány</i> <i>brick-tégla</i> <i>stone-kő</i> <i>earthquake-földrengés</i> <i>poet-író</i>

	legérdekesebb épület a Nemzeti Könyvtár, mely háromféle építkezési anyagból készült ezzel szimbolizálva, hogy mindenkinek joga van a tudáshoz. A városnézés után ellátogattunk egy építészeti múzeumba, ahol Joze Plecnik életét és munkásságát tekinthettük meg.	
03.06.	A hét első napján egy új feladatot kaptam. A lézervágó gép által kivágott lemezalkatrészeket kellett csoportosítva kivenni, majd a gépet a kezelő gomb segítségével újra tölteni. Ennek a használatát a munkatársak mutatták meg. Az anyagmozgatás során ügyelni kellett a felület épségére. A nap folyamán megfigyeltem hogyan lehet új programot betölteni a lézervágó számítógépjébe.	<i>buckle-meghajlít supervise-minőségileg ellenőriz grip-beszorít cladding-védőburkolat compression-összetömörít</i>
03.07.	A mai napot a lézervágott alkatrészek sorjázásával kezdtem, ehhez köszőrűt használtam. A munka befejezte és az ebédszünet után pedig a lézervágó gépből kellett kipakolni az alkatrészeket. Ezek egy klíma külső szerkezetét fogják alkotni hajlítás, porfestés és összeszerelés után. A délután folyamán egy közös programon vettünk részt, ennek során ellátogattunk Ljubljana várába. Az 1848-as forradalom alatt a Gróf Batthyány Lajos a felső várban raboskodott.	<i>grinder-köszőrű plier-harapófogó screwdriver-csavarhúzó jack stand-emelő switched on/off- bekapcsol/kikapcsol</i>
03.08.	Ma ismét egy új feladatot kaptam, először egy kisebb hajlítógép segítségével derékszögű elemeket készítettem. Ezután egy nagyobb gépen egy munkatárssal közösen dolgoztunk, így egyszerre két munkadarabot tudtunk elkészíteni, ezt már nagyobb szögben kellett meghajlítani. A kész alkatrészek egy klíma lemez szerkezetének egy részét fogják alkotni.	<i>jet-fúvóka degree-fok bender-hajlító round-kör threshold limit value-határérték</i>
07.09.	Ma első feladatként ismét a lézervágó gép által elkészített lemezalkatrészek válogatása és szállítása volt, ezután új feladatot kaptam. A feladatom a sajtológép kezelése az elkészült munkadarab kipakolása és új lemez behelyezése volt, ezt a folyamatot a mentorom mutatta be. A gép klímaberendezések rácson levegőztető nyílását készítette el. Megfigyeltem, hogy a folyamat vége tíz perc, ennyi idő alatt sajtolja ki a lemezt.	<i>punching machine-sajtológép focal length-gyújtótávolság limiting value-határérték valve-szelep inspector-ellenőr</i>
03.10.	A mai nap nem egy új feladatot kaptam, hanem több eddig megismert munkafolyamatot alkalmaztam. Ilyen volt a lézervágógép által elkészített alkatrészelemek szelektálása, és a szállításra kész elemek csomagolása. Munka közben megfigyeltem, hogy Nikola, hogyan kezeli a készüléket és hogy mit tesz akkor, ha hibaüzenetet jelez. Ebben az esetben, ha szükséges beleavatkozik a működésébe. A délután pedig értékelőmegbeszélést tartottunk kapcsolattartónkkal.	<i>steel-acél braze-bronz cut angle-vágási szög cladding-bevonat fumes-füst, gőz</i>
03.11.	Ezen a szombaton közös programban vettünk részt. Első megállónk a skocjani cseppkőbarlang volt. Ez a világ egyik	<i>pirate-kalóz lighthouse-viágítótorony</i>

	<p>legnagyobb cseppkőbarlangja. Az UNESCO a világörökség részévé nyilvánították 1986-ban. Itt nyílik ez egyik legjobb lehetőség a karsztjelenégek tanulmányozására. A második megállónk Piran volt, itt megnéztük a város szűk utcáit, amit a kalózok és a napfény ellen építettek ilyen stílusban. Megtekintettük a Szent Mária templomot, régen innen figyelték meg a tengert és a rajta érkezőket. Piran tengerpartján én és két másik társam megfürödtünk a 10 Celsius fokos tengerben. A második városunk Portoroz volt, ez a hely tele van kaszinókkal és luxus hotelokkal. A nap utolsó megállója pedig egy régi sófarm volt, amit napjainkban természetvédelmi területté nyilvánítottak.</p>	<p><i>nature conservatin- természetvédelmi limestone-mész-kő cave-barlang</i></p>
03.12.	<p>A mai nap tovább pihentünk, miután felébredtünk megkezdtük a ház kitakarítását. Ezután megfőztük a mai és a hétköznapiakra való ebédet. Délután pedig ellátogattunk a helyi bolhapiacra. A piac után kimostuk az összegyűlt szennyest és kitergettük azt. Úgy érzem, hogy egyre könnyebben megy a korán kelés, a házi munka elvégzése és sokkal önállóbb lettem.</p>	<p><i>washing machine-mosógép dishwasher-mosogatógép fork-villa spoon-kanál toast-pirító</i></p>
03.13.	<p>A hét első napján a diáktársammal közösen dolgoztunk a hajlító gépnél. A feladatunk klímák külső vázszerkezet elemeinek hajlítása volt. Mivel korábban egy ott dolgozó megmutatta annak használatát, így rutinosan ketten segítség nélkül tudtunk dolgozni. A ránk bízott feladatot gyorsan és hatékonyan végeztük el.</p>	<p><i>peen-kalapál anneal-izzít insulation-szigetelés horisontal-vízszintes vertical-függőleges</i></p>
03.14.	<p>A mai nap egy már jól begyakorolt munkát kellett elvégezniem. A feladat a lézervágó gép kezelése volt. Sílécet titán alkatrészeit kellett egy mintába helyezni majd vágás után csoportosítani. Megfigyeltem, hogy a titán egy nagyon rugalmas és erős fém. Másik feladatom lézervágott munkadarabok sorjázása volt, köszörű segítségével. A délután során közös kincskeresésben vettünk részt, ennek folyamán sokat fejlődött a kommunikációs és idegennyelvi készségem.</p>	<p><i>stainless steel-rozsdamentes acél wreath-köszörű cladding-bevonat flux-áramlás grip-beszorít</i></p>
03.15.	<p>Mai nap folyamán a tegnap be nem fejezett alkatrészeket kellett lézer vágni és csoportosítani. Amíg a gép dolgozott áruszállítási feladatot láttam el és feltakarítottam a földre hullott maradékokat. A nap végén pedig a szállításra váró kész alkatrészeket csomagoltuk be fóliával egy munkatársam segítségével.</p>	<p><i>components/part-alkatrész flammable-gyúlékony grinder-csiszológép reel-görgő stretching-megfeszül/kifeszül</i></p>
03.16.	<p>A mai nap egy korábbi munkát folytattunk sílécet titán alkatrészeit kellett legyártani. A sílécet gyártó cég által elküldött kimart alkatrészeket kellett további vágásokat ejteni. Ehhez egy fém mintát használtunk, ebbe tudtuk pontosan rögzíteni a lemezalkatrészeket. A munka végeztével megjelöltük az elkészült darabszámot és becsomagoltuk az alkatrészeket.</p>	<p><i>jack stand-emelő pry bar-feszítővas forklift-targonca hardness measurment- keménység mérés</i></p>

03.17.	A mai nap a lézervágó gép kezelésében új ismereteket szereztem. A munkatársam megtanította hogyan kell a lézergépet szakszerűen használni. Ez a lézer indítását és az új lemez behozatását foglalta magába. Angol nyelven magyarázta el a kezelést, ezáltal sokat fejlődtem mind idegennyelvi mind pedig szakmai téren.	<i>loading-betöltés</i> <i>unloading-kiadás</i> <i>remove-eltávolítás</i> <i>cycle-ciklus</i> <i>edge detection-szélérzékelés</i>
03.18.	Ezen a szombaton egy új részét ismerhettük meg Szlovéniának. Az idegenvezetőnk Andrej a hegyekbe vitt minket a Triglavi Nemzeti Park területére. Itt megnéztük a Savica vízesést az itt lefolyó vizet fogyasztják a helyi lakosok, a bohinji tavat végül pedig a bledi tavat és a felette elhelyezkedő várat, ami megtartotta az eredeti kinézetét. Innen gyönyörű kilátás nyílt a tóra és a közepén lévő szigeten elhelyezkedő templomra. A túra során sok új ismeretre tettünk szert a túravezetőnk közreműködésével.	<i>waterfall-vízesés</i> <i>spring-forrás</i> <i>mineral water-ásványvíz</i> <i>trip-túra</i> <i>glacier-gleccser</i>
03.19.	A mai nap szabadnapunk volt, így a pihenés után kitararítottuk az apartmant, kimostuk a szennyest és összepakoltunk. A családom a közelben töltötte a hétvégét így ma meg tudtak látogatni és kirándultunk a környéken. A délután pedig a társaimmal közösen sétáltunk a városban a vacsora előtt.	<i>main square-főtér</i> <i>statue-szobor</i> <i>monument-emlékmű</i> <i>dragon-sárkány</i> <i>view-látvány</i>
07.20.	A mai nap a cég másik szomszédos telephelyén dolgoztam. Itt leginkább CNC gépekkel dolgoznak. Első feladatomban megmunkált alkatrészeket fúrt lyukat kellett süllyeszteni, sorjázni. Ezután pedig esztergával kialakított festett alkatrészelemeket kellett ellenőrizni, ha megfelelő volt, akkor pedig csomagolni és dobozolni. A doboz mellé egy papírlapot mellékeltem, ami tartalmazta a soronként és az egész dobozban található alkatrészek számát.	<i>fúró-drill</i> <i>sorjázás-deburring</i> <i>kalapál-peen</i> <i>csomagol-packs</i> <i>to tooth-egymásba illeszt</i>
03.21.	Ma a munkába a lézervágó gépnél dolgoztam. Hűtő-fűtő gépek kültéri egységéhez készítettünk alkatrészeket. Első alkatrészként a levegőztető lamellát készítettük, amit később hajlítanak és festenek. Az alkatrészek felhasználását a munkatársam magyarázta el angol nyelven. A lamellák gyártása automatizálva zajlott még a későbbiekben a számítógépen kellett irányítani a termelést.	<i>irányít-controll</i> <i>paint-fest</i> <i>termelés-produce</i> <i>gyárt(kézzel)-fabricate</i> <i>flux-áramlás</i>
03.22.	Mai nap reggelről munkavédelmi ellenőrök érkeztek a céghez. Meglátásom szerint megfelelőnek találtak mindent. Én lézervágó gép kezelésével kezdtem a napot. Sok különböző alkatrészt kellett ma legyártani. A másik feladatomban a sajtológép által elkészített alkatrészeket kellett szalagcsiszolóval lesorjáznom. Így a mai nap sok különböző feladatot láttam el.	<i>szalagcsiszoló-belt sander</i> <i>ellenőr-inspector</i> <i>alkatrész-part</i> <i>fogó-pliers</i> <i>csípőfogó-hip gripper</i>
03.23.	Mai fő feladatomban a lézervágott alumínium alkatrészek sorjázás oldalának megtisztítása volt. Ehhez csiszológépet használtunk, a kolleganóm a gépbe pakolta be az elemeket,	<i>drót-wire</i> <i>arány-ratio</i> <i>csavarhúzó-screwdriver</i>

	<p>én pedig a túloldalon dobozokba pakoltam a kész munkadarabokat. A feladat befejeztével a lézervágó gépnél segítettem a kivágott alkatrészek táblából történő eltávolítását.</p>	<p><i>csavarkulcs-wrench</i> <i>megszabadul- get rid off</i></p>
03.24.	<p>Ma a munkában már jól begyakorolt feladatot kellett elvégeznünk a diáktársammal. A feladat az Elan cég által elküldött sílécformákon precíz vágásokat ejteni. Ezt a munkát a sok gyakorlás miatt már sokkal hatékonyabban tudtuk elvégezni. Egy másik alkatrész vágásakor a gép nyomáshibát jelzett. Ekkor a munkatársunk kiment ellenőrizni az oxigéntartály nyomását, ami már nem volt megfelelő ezért targonca segítségével kicserélte azt. Megtudtuk, hogy a vágáshoz gép nitrogént és oxigént használ, a nitrogén tartályt a helyszínen kell megtölteni még az oxigént, mindig cserélik.</p>	<p><i>csere-reprace</i> <i>vállalkozó-entrepreneur</i> <i>precíz-precise</i> <i>hatékony-efficient</i> <i>forma-shape</i></p>
03.25.	<p>Mai programunknak sajnos nem kedvezett az időjárás, így kicsit át kellett szervezni. Az út során az ország délkeleti részét látogattuk meg. Első megálló az a szlovén partizánkórház volt, amely a második világháború során a náci csapatok ellen működött. Katonai kórházként és politikai rejtékhelyként működött. Sikerét annak köszönheti, hogy teljes titokban tartották, Szlovénia legnagyobb erdejében, így holléte nem tudott kiderülni. Második megállónk Novo Mesto városa volt ahol egy rövid séta és a város történelmének megismerése után, megebédeltünk egy bevásárlóközpontban. A nap utolsó programja egy nyitott, természetben elhelyezkedő termálfürdő volt ahol a mélyről feltörő melegvíz keveredik a mellette folyó hegyi patak vizével. Itt néhány társammal megfürödtünk a nem túl meleg, de kellemes vízben.</p>	<p><i>tartalmaz-include</i> <i>környezet-environment</i> <i>mozgalom-movement</i> <i>főhadiszállás-headquartes</i> <i>városháza-city/town hall</i></p>
03.26.	<p>Mai vasárnapot ismét pihenéssel töltöttük. A késői kelés után neki fogtunk kitakarítani a lakást, kimosni a szennyest. Délután mivel ez az utolsó vasárnapunk egy pizzázóban ebédeltünk utána pedig egy rövid sétát tettünk a városban. Az ebéd után a társakkal közösen pingpongoztunk az egyik közeli szabadtéri asztalnál.</p>	<p><i>pihen-take a nap</i> <i>szennyest-laundri</i> <i>játszóter-playground</i> <i>feltöltődés-recreation</i> <i>szabadidős tevékenység-</i> <i>spertime activiti</i></p>
03.27.	<p>Utolsó hétfőnket töltjük a munkahelyünken. Ezekben a napokban döbentem rá, hogy már a korai ébredés sem okoz gondot, mint, ahogy a munkahelyre való eljutás sem. Ma a már jól begyakorolt lézervágó gép kezelésével foglalkoztam. Ez a nap nagyon gyorsan eltelt a jó hangulat miatt.</p>	<p><i>rádöbben-realize</i> <i>teljesítmény-achievement</i> <i>kezel-handle</i> <i>foglalkozik valamivel-deal with</i> <i>hangulat-atmosphere</i></p>
03.28.	<p>Elérkezett az utolsó munkanap. Reggelről odaadtuk az értékelő lapot a főnökünknek. A mai nap már csak a megszokott munkákat végeztük és segítséget nyújtottunk a munkatársaknak. A munkaidő elteltével a társammal, kísérőtanárainkkal és a főnökünkkel egy közös</p>	<p><i>megbeszélés- discussion</i> <i>segítséget nyújt-land a hand</i> <i>értékelés-evaluation</i> <i>munkatárs-workmate</i> <i>kitölt-fill in</i></p>

	<p>zárómegbeszélést tartottunk, ahol visszakaptuk a kitöltött értékelőlapokat, amin nagyon pozitív értékelést kaptunk. Megbeszéltük az elmúlt hónap eseményeit, elköszöntünk a főnöktől és munkatársainktól, köszönetet mondtunk az egész hónapban nyújtott segítségükért.</p>	
<p>03.29.</p>	<p>Elérkezett az utolsó napunk Szlovéniában. Reggel korán keltünk, és megkezdtek a ruháink és személyes holmink összepakolását. A lakást teljesen átnéztük és rendet hagytunk magunk után. A Flix busz járatával 13⁰⁰-kor indultunk Budapestre majd pedig este 7 körül érkeztünk a Népligetbe. Itt már várt minket az a kisbusz, ami Nógrád vármegyébe juttatott haza minket. Késő este értünk haza így kicsit fáradt voltam, de jó érzéssel töltött el, hogy sikeresen teljesítettem a programot.</p>	<p><i>visszatér-return</i> <i>siker-succesful</i> <i>személyes holmik-personal</i> <i>belongings</i> <i>menetrend-timetable</i> <i>távolsági busz-coach</i></p>